



包弼德教授
Professor Peter K. BOL

榮譽大學院士
Honorary Fellow of HKUST

Professor Peter K. BOL, Charles H. Carswell Professor of East Asian Languages and Civilizations at Harvard University, is a leading authority on the history of cultural elites in China from the seventh century to the 17th century.

Part of the US' baby boom generation, the prominent historian and sinologist was one of four children raised in a household that encouraged political awareness. As a child who liked to ponder, his passion for history budded early and its revolutionary nature has captivated him since. With Civil Rights movement and the Vietnam War dominating the international headlines, there was a scant understanding of Chinese history and culture outside Asia when Prof Bol came of age. Intrigued as to why so little was known about a country that many call home, Prof Bol embarked on an academic journey that continues to bear fruit today.

After graduating from high school in the US, Prof Bol spent five years in Europe studying Chinese Language and Literature at Leiden University in Holland. In the early 1970s, his thirst for knowledge took him to Taiwan where he had the opportunity to study with a traditional scholar; he spent almost four years immersing himself in the Confucian Four Books and Five Classics. It was this experience that led him from institutional and political history to intellectual history. Prof Bol's life as a student culminated in his graduation with a PhD degree in Chinese History from Princeton University in 1982.

In the mid-1980s, Prof Bol began his illustrious academic career at Harvard University. It was there that he became involved in what we now call the "Digital Humanities", first through a collaboration with Fudan University on the China Historical Geographic Information System (CHGIS) project, with the lofty goal of building a database of historical administrative units stretching across from the unification of China in 221 BC to 1911 AD. Providing a base GIS platform, the project enables researchers to visualize as digital maps China's demarcations in its rich history.

In 2005, Harvard University recognized Prof Bol's pivotal role in driving geospatial analytical support for teachers and researchers by naming him as founding director of its fledgling Center for Geographic Analysis. From 2013, he went on to serve a five-year term as the University's Vice Provost, overseeing the establishment of the envelop pushing HarvardX, a strategic initiative that

包弼德教授現為哈佛大學東亞語言與文明系的 Charles H. Carswell 講座教授，是研究七至十七世紀中國文化精英歷史的權威學者。

這位著名歷史學家及漢學家生於美國嬰兒潮世代，是家中四孩之一，自幼受家庭薰陶，培養出政治觸覺。小時候的包教授喜歡思考，尤其鍾情歷史，並對其帶來的變革感到興味盎然。包教授成長於美國民權運動及越戰時期，當時相關新聞報道主導了各大媒體版面，致使亞洲以外地區對中國歷史及文化的所知甚少。眼見中國人口眾多但有關資料卻寥寥無幾，包教授決定投身相關學術領域，耕耘至今，碩果累累。

包教授在美國高中畢業後負笈歐洲，以五年時間於荷蘭萊頓大學攻讀中國語言及文學。他好學不倦，在1970年代初赴台灣跟隨一位研究傳統的學者研讀儒家經典「四書五經」，歷時近四年。正因這段經歷，包教授從攻讀制度及政治史轉為思想史，並在1982年完成普林斯頓大學的中國歷史博士學位。

1980年代中期，包教授於哈佛大學執教，開展璀璨的教學生涯。在哈佛期間，他涉獵現今所指的「數碼人文學」，與復旦大學合作推動「中國歷史地理信息系統」項目。此項目旨在為公元前221年中國統一至公元後1911年間的中國歷代行政區建立數據庫，目標宏大。它以地理信息系統平台為基礎，讓學者可透過數碼地圖，目睹中國疆界在歷史長河裏的變遷。

哈佛大學於2005年成立地理分析中心時，特別委任包教授為中心的創始主任，肯定他為教師及研究員提供地理空間分析支援的重要貢獻。2013年，他擔任大學的副教務長，並在五年任期內，監督大學落實嶄新的策略項目「HarvardX」，推動教研人員為世界各地的學習者編製一系列網上學習資源。

enables faculty to provide learners across the globe with an impressive range of online learning experiences. Collaborating with his Harvard University colleague Professor William C. KIRBY, Prof Bol was also instrumental in curating ChinaX, a set of 10 HarvardX courses on the culture and history of China throughout the ages.

The China Biographical Database, a joint project of Harvard University, Academia Sinica, and Peking University, is yet another groundbreaking initiative through which Prof Bol has helped facilitate digital information exchange between Asian and Western scholars and bridge intellectual divides. The ever-expanding publicly accessible resource offers data on the lives and careers of over 640,000 historical men and women as of this August.

Over the years, Prof Bol has authored numerous highly regarded articles and books on topics pertinent to sinology in not only English and Chinese, but also in Japanese and Korean. Notable titles include *"This Culture of Ours": Intellectual Transitions in T'ang and Sung China*, which takes readers on an odyssey of the Chinese elites' collective culture from the seventh century to the 12th century; *Neo-Confucianism in History*, which explores the Neo-Confucian movement of the Song, Yuan, and Ming dynasties; and *Localizing Learning: The Literati Enterprise in Wuzhou, 1100-1600*, the first chronicle of Song, Yuan, and Ming dynasties' intellectual history viewed through a local lens.

As a venerated expert in his field, Prof Bol has forged strong bonds with his academic peers at various world-leading universities, including HKUST. For over a decade he has collaborated on research projects in Chinese history with colleagues at HKUST. In March 2017, Prof Bol delivered a keynote speech on HarvardX at an International Forum on Online Education and General Education, co-organized by the School of Humanities and Social Science of HKUST.

Outside of work, Prof Bol enjoys an unobtrusive life with his wife in Lexington, Massachusetts where gardening and cooking are among his favorite pastimes. A firm believer that budding sinologists have a solid grasp of key source texts, he currently spends his spare time researching for his next book, a history of learning in China between the eighth and 18th centuries.

To HKUST, Prof Bol brings advancement and sharing of knowledge. The University is today delighted to salute Prof Bol for his commitment to history and education, enabling cross-cultural understanding between the East and West.

包教授又與大學同僚柯偉林教授聯手，為「HarvardX」策劃出一系列共十個名為「ChinaX」的中國課，教授不同時代的中國文化及歷史知識。

包教授致力推動亞洲與西方學者在數碼資訊領域展開交流，以拉近雙方的學術差異，其中一項突破性舉措便是推展「中國歷代人物傳記資料庫」項目。此資料庫由哈佛大學、中央研究院及北京大學共同創立，截至今年八月，已收錄了超過640,000名歷史人物的生平及職業數據。資料庫的數據量仍陸續增長，並開放予公眾查閱。

包教授歷年來筆耕不輟，除了中英雙語外，亦以日文及韓文撰寫了大量備受推崇的漢學文章及書籍。他的著作甚豐，其中《斯文：唐宋思想的轉型》帶領讀者穿梭七至十二世紀，認識中國精英的集體文化史；《歷史上的理學》探討了宋元明朝的理學運動；而《志學斯邑：十二至十七世紀婺州士人之志業》則是首本以本土視角記述宋元明朝思想史的編年史。

包教授作為行內泰斗，一直與多所世界領先大學，包括香港科技大學（科大），保持緊密聯繫。過去十多年，他與科大學者攜手進行中國歷史研究項目。2017年3月，科大人文社會科學學院參與合辦網上教育及通識教育國際論壇，亦邀得包教授就「HarvardX」發表主題演講。

包教授與妻子現居於麻省萊星頓市，工餘時愛好園藝和下廚，生活隱逸寫意。他始終堅信漢學家應熟讀關鍵的學術文獻，現時亦利用空餘時間研究八至十八世紀的中國學習史，埋首籌備下一部著作。

包教授向科大展現了積極推進知識、促進學術分享的無私精神。他致力貢獻歷史研究與教育發展，對增強中西跨文化的相互了解居功厥偉。科大謹此衷心表揚。



簡吳秋玉女士
Mrs. Helen KAN

榮譽大學院士
Honorary Fellow of HKUST

One of the most respected leaders in Hong Kong's banking industry, Mrs. Helen KAN is currently the Executive Director and Deputy Chief Executive Officer of China CITIC Bank International Limited. In a field where female gender representation in leadership roles has yet to be attained, Mrs. Kan has endeavored to move the needle and has demonstrated that perseverance and trusted reputation can smash the glass ceiling.

With 40 years of experience in the banking and finance industry, Mrs. Kan has shaped the development of the markets locally and globally at CITIC and Standard Chartered Bank, where she worked in different leadership roles, in a storied career that has spanned a plethora of areas, from strategic transformation, new market entry, merger and acquisition integration, global and multi-cultural management to consumer banking and successfully navigated various businesses through economic upturns and downturns.

An innovator by nature, creativity has been at the forefront of her career, spawning numerous firsts in the industry. Mrs. Kan, who is a holder of a Master's degree in Law and a Bachelor's degree (Hons) in Management and Economics from the University of Hong Kong, pioneered the insurance banking model in Hong Kong in 1997. At both CITIC and Standard Chartered, she championed for an agile and customer-centric work culture to create a workplace that befits the modern times. She actively worked with regulators for virtual banking account opening which propelled breakthroughs in legislative changes, among a whole raft of fintech transformation that have altered our collective perception of banking.

Mrs. Kan's career is also characterized by her care for people. During the downturn of 2003 from the SARS epidemic she helped businesses navigate the turmoil.

At CITIC, she exhibits an innate ability to be future focused. She started private banking units from scratch in Hong Kong and Singapore. She was also pivotal in the bank's establishment of its first fully environmental, social, and governance (ESG) compliant branch with solar panels and carbon neutrality tracking, and an app for staff to adopt a lifestyle with less eco impact.

While having a high-flying career, Mrs. Kan hasn't wavered from her vision to empower young people and women and to unleash their potential. Taking a page from her captivating metamorphosis from a Form One student who felt intimidated by public speaking and overcame her shyness with the support of her English teacher, to a female leader who is still at the top of her game, she is an exemplary role model for the next generation. As the President of the Hong Kong Women Professionals and Entrepreneurs Association (HKWPEA), Mrs. Kan has been helping

簡吳秋玉女士，作為一位備受尊崇的香港銀行業界翹楚，現任中信銀行（國際）執行董事及副行政總裁。在行業高層管理人員中女性比例仍偏低的環境下，簡太以堅毅奮進，勇於承擔的專業精神，贏得認同和尊重，成功衝破銀行界的「玻璃天花板」。

簡太投身金融業四十年，在渣打銀行及中信銀行（國際）先後擔任香港及全球領域多個領導要職，其專業橫跨許多範疇，涵蓋策略變革、新市場開拓、併購整合、全球跨文化管理以及個人銀行業務。無論經濟興衰沉浮，她亦處變不驚，成功帶領各項業務持續發展，對本地及環球市場作出貢獻。

簡太獨具創意，豐富的創造力使她得以在事業征途上屢屢破舊立新，開創業界新風。她持有香港大學管理及經濟學榮譽學士學位，以及法學碩士學位。早於1997年就已在香港推出了嶄新的銀行保險營運模式。她提倡靈活變通，以客為先的工作文化，從中建立與時並進的職場環境。她推動變革突破，率先透過與監管合作，爭取法例改變以支持虛擬銀行遠程開戶，並引進一系列金融科技轉型舉措，提升及擴展了大眾對傳統銀行服務的認知和理解。

深化人文關懷向來是簡太管理哲學中的重要一環。在2003年沙士疫情期間，經濟低迷，簡太通過靈活管理和協作，幫助銀行及各行各業共渡時艱。

簡太高瞻遠矚，在中信銀行（國際）香港總部及新加坡分部分別建立了全新的私人銀行業務，更於香港市場率先開立一間全面符合「環境、社會及治理」要求的分行。該分行不僅配備太陽能板及碳中和追蹤系統，還為員工提供應用程式，幫助他們實踐更環保的生活方式。

忙碌於事業之餘，簡太仍不忘支持年輕人和女性發揮所長，釋放潛能。回首往昔，誰又料到初中時羞怯於公開演講，需要得到英文老師的鼓勵才能克服障礙的她，會成為今天事業有成的巾幗領袖。簡太現任香港女工商及專業人員聯會會長，帶領聯會實踐使命，以創新及跨世代思維，擁抱新經濟帶來的嶄新機遇。透過至今開展超過十年的領袖訓練

underprivileged teenagers build confidence through leadership training programs and mentorship schemes for more than a decade, at the same time steering the Association towards the mission of “Embracing new opportunities presented by the new economy with an innovative and cross-generational mindset”.

Mrs. Kan promotes mentorship with pride. She is one of the driving forces in empowering women across the city by advocacy and service. This giving mindset has established her name as a C-suite member who is passionate about grooming talents in the banking industry. Furthermore, Mrs. Kan is currently a HKSAR delegate of the All-China Women’s Federation advocating for female and youth development, while playing an active role as an Executive Council member of Hong Kong Institute of Bankers, to train and develop banking talent citywide.

A truly inspiring female leader as she continues to evolve, Mrs. Kan’s warm disposition ignites passion in young minds through the diverse roles at HKUST that she has undertaken since 2017. She is currently a Court Member, Member of the Institutional Advancement & Outreach Committee and Strategic Board Member of the CEMS program of the Business School. She is also among the first group of mentors supporting HKUST’s Redbird Staff Mentoring Program.

Prior to these capacities, Mrs. Kan actively contributed to the University’s strategic development, which included the delineation of HKUST’s latest Strategic Plan, during a six-year tenure as Council Member. Between 2017 and 2023, she also served as a Member of the Finance Committee, the Human Resources Committee, Vice Chairman and subsequently Chairman of the Audit Committee, helping to ensure the University’s financial soundness and effective operations, while facilitating the Standing Committee of Council’s professional decisions in developing of both the Clear Water Bay campus and HKUST(GZ). Between 2018 and 2022, Mrs. Kan also served as a member of search committees for the President and other senior management positions. With an innate understanding that any institution could thrive with a sense of belonging shared across the board, Mrs. Kan also became a Member of the University Anthem Working Group, giving birth to the first University Anthem that fosters a collective identity and pride for HKUST’s broad spectrum of stakeholders.

For Mrs. Kan, unfamiliarity, learning, and adaptability are the areas where she thrives. VUCA (volatility, uncertainty, complexity, and ambiguity) is not just a management acronym in her eyes – she believes that the only constant is change hence the significance of embracing new knowledge, life-long learning and leveraging passion and grit to overcome all odds.

To HKUST, Mrs. Kan brings strength, wisdom, and commitment. The University is proud to salute Mrs. Kan for her invaluable contributions to the development of Hong Kong’s financial services sector, to fostering educational developments and female empowerment.

及師友計劃，聯會協助基層少年，積極參與社區活動，建立自信。

簡太言傳身教，啟迪後輩，積極推動香港女性賦能發展。正是這種無私奉獻的精神，讓她在晉升至銀行高管時，仍致力薪火相傳，為人稱頌。簡太現身兼中華全國婦女聯合會香港特邀代表，投身於女性和青年發展工作。同時，作為香港銀行學會理事會成員，她亦積極為香港銀行業培育未來人才，貢獻良多。

簡太身為女性懿範，亦誨人不倦，冀以赤誠燃亮後輩的激情。自2017年起，她在香港科技大學（科大）擔任多項要職，包括現任的香港科大顧問委員會成員、大學拓展及外展委員會成員及商學院全球管理教育聯盟的策略委員會成員，她同時亦是香港科大「紅鳥師友計劃」首批導師之一。

在擔任這些職務前，簡太曾任香港科大校董會成員達六年，積極為大學的策略發展做出貢獻，包括制訂科大策略發展計劃2031。而在2017至2023年間，她曾任校董會財務委員會、人力資源委員會成員，並先後擔任審計委員會副主席和主席，幫助大學實現財務穩健且有效運作。作為科大校董會常務委員會成員，簡太亦不吝分享卓見，助力校董會作出重要決策，包括在清水灣及香港科技大學（廣州）校園的發展計劃。在2018至2022年間，同時擔任科大校長及其他高管遴選委員會成員。作為管理層的她深諳每個機構的蓬勃發展，均仰賴於成員間的緊密凝聚力，她出任大學校歌工作小組成員，促進科大校歌的誕生，成功令大學各持份者產生更深的集體認同及自豪感。

簡太一直能在身處陌生環境時，透過不斷學習與適應變化取得成功。她認為管理學常言的「易變性」、「不確定性」、「複雜性」和「模糊性」，並非單純術語，而是「變幻才是永恒」。因此，要時刻擁抱新知、終身學習，懷着熱誠與堅毅迎難而上。

簡太不但熱心貢獻於金融及教育領域，亦積極推動女性賦能發展和不斷創新。對於香港科技大學，亦展現出剛毅、睿智與奉獻精神。香港科技大學謹此致以崇高的敬意。



高秉強教授
Professor KO Ping-Keung

榮譽大學院士
Honorary Fellow of HKUST

A distinguished academic in electrical engineering and an accomplished venture capitalist in the semiconductor industry, Professor KO Ping-Keung has made remarkable contributions to our country's technological landscape. A guiding force for the next generation, he empowers budding entrepreneurs and shapes the forefront of innovation.

From a curious child roaming uninhibitedly against the Lion Rock backdrop associated with Hong Kong's stoic spirit, Prof Ko's future success unfolded as a natural extension of his childlike wonder. This enduring curiosity carried him through his formative years, during which he demonstrated a precocious aptitude for grasping the mechanisms belying a variety of machines. His early fascination with radios and gadgets blossomed into a full-fledged passion for electrical engineering, carving a path which was further solidified by a summer job at Fairchild Semiconductor, where he encountered advanced technologies that fueled his future endeavors.

After obtaining a bachelor's degree in Physics with special honors from the University of Hong Kong in 1974, he pursued further studies at the University of California, Berkeley, which was the leading global hub of scientific innovation then. There, he specialized in metal-oxide-semiconductor field-effect transistor (MOSFET) device modeling under the tutelage of Dr. Richard S. Muller, and completed his master's degree and PhD in Electrical Engineering in 1978 and 1982 respectively.

Prof Ko began his career in 1982 at Bell Labs, leading a team specializing in high-speed MOS technologies for communication circuits. The early 1980s saw his transition to academia at UC Berkeley, where he continued his research on MOSFET device physics. During his tenure from 1984 to 1993, he served as Director of the Berkeley Microfabrication Laboratory, and as Vice Chairman of the Electrical Engineering and Computer Science Department.

His work on the Berkeley Short-Channel IGFET Model (BSIM) significantly advanced microchip technology. Adopted universally as the industry standard in the mid-1990s, the BSIM streamlined the interaction between foundry companies and integrated circuit design houses, enhancing efficiency across the semiconductor industry. His pioneering contributions garnered him the prestigious IEEE Solid-State Circuits Award in 2002.

Having built a distinguished academic reputation, Prof Ko was invited back to Hong Kong by the University's founding president, Professor Chia-Wei WOO, to take on

高秉強教授在電子工程學享負盛譽，也是成功的半導體產業創投家，對我國科技發展貢獻殊深。他熱心扶植後輩，為年輕創業家注入無窮動力，致力構建創新科技的前沿。

高教授童年時於香港獅子山下成長，在無拘無束的環境下培養出對世界的無盡好奇。他深受獅子山精神的薰陶，鍛鍊出堅毅不屈、奮發向上的品格，奠定了日後的輝煌成就。隨著歲月增長，他對鑽研機械結構和原理愈發好奇和熱衷，從研究收音機和小型電器開始，逐步發展成對電子工程的熱愛。有一年暑假，他進入了快捷半導體公司當暑期工，接觸到大量先進科技，鞏固了他在電子工程領域大展宏圖的決心。

1974年，高教授以優異成績獲得香港大學物理學榮譽學士學位，其後負笈美國，在當時科研實力首屈一指的加州大學柏克萊分校深造。在Richard S. Muller博士的指導下，他專注研究金屬氧化物半導體場效電晶體（MOSFET）設備模型，並於1978年及1982年分別獲得電機及計算機系碩士和博士學位。

高教授於1982年加入貝爾實驗室開展職業生涯，帶領團隊專門研究高速金屬氧化物半導體(MOS)通訊電路技術。80年代初，他轉投學術界，於加州大學柏克萊分校任教，並繼續鑽研MOSFET設備的物理理論。1984年至1993年期間，他先後擔任該校微電子製造中心主任及電機及計算機系副主任。

他在柏克萊短通道IGFET模型(BSIM)方面的研究突破微晶片科技的發展。BSIM在90年代中期被廣泛採用為業界標準，此模型簡化了晶圓代工廠與集成電路設計公司之間的合作工序，大大提升半導體行業的運作效率。憑著這項具開創性的研究，高教授在2002年榮獲電氣電子工程師學會(IEEE)固態電路大獎。

1995年，在學術界已成就斐然的高教授，應香港科技大學(科大)創校校長吳家瑋教授之邀，回港

the role of Dean of Engineering at the Hong Kong University of Science and Technology (HKUST) in 1995. As Dean, he revitalized the engineering curriculum and recruited top-tier faculty members, advocating for a pragmatic and innovative approach to higher education. Prof Ko focused on efficient resource allocation for young researchers, spawning the establishment of signature facilities, including HKUST's Automation Technology Center. Under his leadership, the University nurtured numerous semiconductor researchers annually, with Prof Ko spearheading the creation of Hong Kong's first semiconductor fabrication line university-wide — a vital step in grooming students to play a pivotal part in the booming Chinese semiconductor industry.

As a Professor Emeritus in the Department of Electronic and Computer Engineering at HKUST, Prof Ko remains engaged with the University's latest academic advancements and developments. His ongoing involvement in HKUST's entrepreneurship programs demonstrates his unwavering commitment to supporting and inspiring future innovators.

Having overseen HKUST's School of Engineering's meteoric rise to international prominence, Prof Ko was driven by a broader ambition – that of accelerating the development of our country's semiconductor industry. This led to his shift in focus to venture capital. As an active angel investor with stakes in over 20 companies, including DJI, Prof Ko's extensive portfolio also includes founding Silicon Federation International (SFI) and Celestry.

His investment philosophy blends an intuitive recognition of potential with a deep commitment to fostering young innovators. By championing creativity and collective growth, his guidance has dramatically boosted the success rates of numerous emerging tech enterprises he co-founded such as SFI, with a focus in investing in IC fabless design companies in our country, and Googol Technology, which specializes in intelligent manufacturing core technologies in Asia and is a member of HKUST's Entrepreneurship Program that went public in August 2023.

Prof Ko's commitment to developing talent extends to education. As Chairman of the Hong Kong Research Grants Council from January 1994 to July 1999 and a member of the University Grants Committee from April 1993 to March 1998, he played a key role in enhancing the standards and international standing of Hong Kong's universities, harnessing a competitive and innovative academic culture.

To HKUST, Prof Ko brings stewardship, creativity, and inventiveness. The University is today delighted to salute Prof Ko for his enduring efforts to propel forward Chinese semiconductor chip design and integrated systems, academia, and venture capital, enlivening the future generation of trailblazers.

出任科大工學院院長。作為工學院之首，高教授革新了工程學科的課程設計，吸納頂尖教學人才，提倡實用與創新相結合的高等教育模式。他積極為年輕研究人員爭取有效的資源分配，推動建立多所具標誌性的科研設施，包括科大自動化技術中心。在高教授的領導下，科大每年培育出眾多優秀的半導體科研人才，更成功在大學建立了香港首個半導體製程生產線——這是培育學生投入蓬勃發展中的中國半導體產業的重要一步。

卸任院長後，高教授以科大電子及計算機工程學系榮休教授的身份，繼續積極參與大學各項最新的學術發展，並全力支持科大的創業項目，對具備潛力的未來創新發明家給予堅定不移的支持。

在高教授的掌舵下，科大工學院聲名遠播。然而，他心懷更大的抱負，決心加快推動我國半導體行業的全面發展，遂將專注力轉移至創業投資。作為活躍的天使投資者，他投資了逾20家企業，其中包括廣為人知的DJI大疆無人機。此外，他還創立了風投公司Silicon Federation International (SFI) 和芯片公司Celestry，涉獵範疇多元廣泛。

高教授的投資哲學結合了卓越的眼光和培育英才的堅定承諾，致力發掘和提拔有潛質的年輕創新發明家，並且珍視創意及團隊發展的力量。在高教授的引領和栽培下，眾多他參與創立的初創科技企業成功掘起。例如，專注於投資中國芯片設計的SFI，以及主力於亞洲區開發智能製造核心技術的固高科技，後者更是科大創業計劃的成員之一，於2023年8月成功上市。

高教授的育才熱忱不僅體現在創業投資上，更延伸至教育領域。他於1994年1月至1999年7月擔任香港研究資助局主席，以及在1993年4月至1998年3月出任大學教育資助委員會成員。憑藉他的遠見卓識，本港的大學水平不斷提升，打造了創新的學術文化，逐步邁向國際競爭舞台。

高教授向科大展現了運籌帷幄、非凡的創意及創新精神。他全力推進中國半導體晶片設計及集成系統的發展，並於學術界建樹良多，更在創投領域深耕細作，造就了新一代的科技先鋒。科大謹此衷心表揚。



吳永順先生 SBS, JP
Mr. Vincent NG Wing-Shun, SBS, JP

榮譽大學院士
Honorary Fellow of HKUST

The panoramic views of the harbourfront are among the brightest gems of Hong Kong. Having grown up alongside the waterfront on Hong Kong Island, award-winning architect and urban designer Mr. Vincent NG Wing-Shun's awakening to the unparalleled charm of our city's meandering harbourfront came early, prompting him to devote two decades to reimagining its space design, which is now beloved by visitors across the globe.

Showcasing a flair for the arts since he was little, Mr. Ng had a special fondness for drawing, and spent his teenage years eagerly sketching and painting Hong Kong's city and natural landscapes. Equally outstanding academically, he then channelled his affection for urban design and art to architectural studies at the University of Hong Kong (HKU), where he aspired to draw and design for the social good.

In 1985, he graduated with distinction from HKU's Bachelor of Architecture, and embarked upon a career marked by longevity as an architect that has now spanned almost four decades. In 1994, he graduated from Master of Urban Design at HKU, and catapulted to early fame when he took home the Young Architect Award from The Hong Kong Institute of Architects. His award-winning artwork was a watercolor painting portraying an idyllic Lei Yue Mun waterfront infused with open areas for art performance and leisure activities. This initial taste of success earned him a scholarship to pursue further research on harbour planning in New York, San Francisco, and Chicago, laying the solid groundwork for his subsequent contributions to Hong Kong's harbourfront development.

Mr. Ng's tireless dedication towards conserving and regenerating the waterfront springs from his fond childhood memories of residing in Causeway Bay. A daily ritual he relished was strolling with his grandmother alongside the Causeway Bay Typhoon Shelter to purchase fresh seafood, sparking his vision to create an open waterfront space for the public. When the Hong Kong Government established the Harbour-front Enhancement Committee in 2004, he became one of the first members and continued to serve after the Committee's evolution into the Harbourfront Commission in 2010. From 2018 to 2024, he took the helm of the Harbourfront Commission as Chairman, making significant contributions to streamlining and connecting the waterfront which extends a total of 73

香港的海岸景致廣袤無垠，水面波光粼粼，燦若瑰寶。屢獲殊榮的建築師暨城市設計師吳永順先生正是在香港島海旁成長，自幼與迤邐不斷的城市海岸線為伴，促使他日後醉心設計香港海濱空間。深耕細作二十載，終讓香港海濱美名遠播，廣受全球遊客青睞。

早於韶齣之年，吳先生已洋溢着藝術才華，尤其鍾情繪畫，少年時熱愛繪畫香港的城市與自然風光。他的學術成績優秀，又熱衷城市設計與藝術，故順理成章入讀香港大學（港大）建築學院，銳意憑其巧手妙筆和創新設計，造福社群。

1985年，吳先生在港大以優等成績畢業，取得建築學學士學位後，隨即投身建築行業，為其延續近四十年的建築師生涯揭開序幕。1994年，他取得港大城市設計碩士學位，同年獲香港建築師學會頒發青年建築師獎，在業內嶄露頭角。他的得獎作品是一幅水彩畫，在描繪鯉魚門的秀麗景致之外，特地融入了開放的藝術表演和休閒活動空間。吳先生初試啼聲便贏得獎學金，得以遠赴紐約、三藩市和芝加哥深造，研究當地的海港規劃，為日後回港從事海濱發展，奠定穩固根基。

吳先生一直致力保育和活化香港海濱，不遺餘力，其滿腔熱忱實是源自兒時居於銅鑼灣的美好回憶。那時，他最享受每天偕祖母到銅鑼灣避風塘海邊散步，沿途購買海鮮，這段溫馨歲月讓他立志為大眾打造海濱共享空間。當香港特區政府在2004年成立共建維港委員會，吳先生成為創始成員之一；至2010年，海濱事務委員會成立，他仍繼續出任成員，並於2018至2024年間肩負主席重任，為連接維港兩岸一共長達73公里的海濱貢獻出力。奔波經年，終於苦盡甘來，云云成果之一是打造了蜿蜒九公里的海濱長廊，將堅尼地城連接至港島東岸公園主題區。

kilometers on both sides of the Victoria Harbour. The years of hard work eventually paid off with encouraging progress clocked, including the successful creation of a continuous promenade spanning nine kilometers, which stretches from Kennedy Town to the East Coast Park Precinct on Hong Kong Island.

In addition to harbourfront development, Mr. Ng's expertise also encompasses commercial and institutional architecture, urban design and heritage revitalization. As the Senior Director of AGC Design Limited, his portfolio covers residential projects and offices, universities, churches, and healthcare facilities. His prominent roles in the development of the first edition of the Avenue of Stars and the revitalization of Central Market have elevated these two landmarks to become part of the collective memory of Hong Kong. Preserving historic structures and the legacy of the past is paramount to Mr. Ng, who has made an indelible contribution to redefining Hong Kong's aesthetic landscape for future generations.

The beautiful union of natural elements and human centric design is an inimitable style Mr. Ng's work is revered for. Be it the Jockey Club Home for Hospice in Sha Tin or the China Congregational Church that evokes European religious design, he succeeded in injecting cultural and historical flavors to both architectural wonders.

Over the years, Mr. Ng has taken up various roles in government bodies in Hong Kong, such as the Task Force on Land Supply, and the Steering Committee on Review of the Urban Renewal Strategy. He is also a former president of The Hong Kong Institute of Architects, and served as a member of the Board of Director of Ocean Park Corporation from 2016 to 2022. In recognition of his unwavering contributions in the public arena, Mr. Ng was appointed a Justice of the Peace by the HKSAR Government in 2014, and was awarded the Silver Bauhinia Star in 2022. He was also named in the Ten Outstanding Designers Awards held by the Hong Kong Communication Art Centre in 2013.

To HKUST, he brings the spirit of persistence, surmounting obstacles and empowering communities. The University is today delighted to salute Mr. Ng for his dedication to architecture, urban planning, and civic life that has positively impacted lives in Hong Kong and beyond.

除了海濱發展，吳先生的專業領域亦遍及商業和公共建築、城市設計和古蹟活化等。他現時為創智建築師有限公司的資深董事，作品涵蓋住宅項目、辦公室、大學、教堂及醫療保健設施等。從建設首階段的星光大道以至活化中環街市，他均身居要職，在保留香港的集體回憶中佔了重要一席。吳先生認為保存歷史建築和文化遺產的意義重大，因此他致力為下一代重新定義香港的建築美學，貢獻殊深。

吳先生的作品素以糅合自然元素和人本設計著稱，風格無出其右。不論是沙田的賽馬會善寧之家，還是富有歐陸宗教特色的中華基督教會公理堂，他總能把文化與歷史元素完美結合，呈現令人印象難忘的建築傑作。

多年來，吳先生在不同公共機構擔任公職，包括土地供應專責小組及市區重建策略檢討督導委員會。他亦曾任香港建築師學會會長，並在2016至2022年間出任海洋公園公司董事局成員。為表揚他對社會事務發展盡心竭力，香港特區政府在2014年委任吳先生為太平紳士，並在2022年向他頒發銀紫荊星章。2013年，他亦獲香港傳藝中心選為十大傑出設計師。

吳先生向香港科技大學（科大）展現了迎難而上、百折不撓的堅毅精神，啟發社會大眾。他全心全意貢獻建築、城市規劃及人文生活等領域，為香港以至海外社群帶來正面影響，貢獻卓著。科大謹此衷心表揚。



容永祺博士 GBS, MH, JP
Dr. Samuel YUNG Wing-Ki, GBS, MH, JP

榮譽大學院士
Honorary Fellow of HKUST

For more than four decades, Dr. Samuel YUNG Wing-Ki has been a pioneering leader in Hong Kong's insurance industry. He has led the sector to achieve numerous milestones, from elevating practitioners' professionalism to putting the city prominently on the global map. Born and raised in Hong Kong, Dr. Yung remains steadfastly confident in the city's economic strengths and talent pool, recognising their significant contributions to the Motherland. He continues to uphold his commitment and values by serving in multiple public roles.

Dr. Yung's impressive career in the insurance sector commenced in 1982 when he joined the globally renowned AIA. Shortly afterwards, he made an imprint on the group as the top performer in the district to which he belonged. Dr. Yung continued to flourish, consistently achieving record-breaking performance metrics. In 1990, he rose to the position of district director, leading a team of around 100 financial planners. He continued to soar through the ranks, ultimately reaching the apex as Executive District Director and Honorable Advisor, the highest rank among agency management roles. Throughout the years, he continued to impress all with top-notch industry honors from far and wide. Aiming to inspire Chinese readers around the globe with his success stories, he published *From Zero to Wow* in 1998, the first insurance-themed book released worldwide as written by a Hong Kong author.

Over the years, Dr. Yung has found spiritual rapport with the mantra of "Everything is possible, nothing is impossible" from one of his favorite titles, *Move Ahead with Possibility Thinking* by the Rev. Robert Harold Schuller. Inspired by positive thinking as advocated in the televangelist's book, he has earned industry-wide respect for his decades-long commitment to driving the robust development of Hong Kong's insurance sector – through industry regulation, the launch of the Voluntary Health Insurance Scheme, and certification of insurance intermediaries' academic qualifications, to name a few. Last year, he was bestowed with highly prestigious accolades, including the "Lifetime Achievement Award – Life Insurance" by The Hong Kong Federation of Insurers, and the "Worldwide Chinese Life Insurance Lifetime Achievement Award" by 2023 IDA Annual Conference Global Summit.

Dr. Yung has never ceased to forge new paths for the insurance industry with his astute leadership. The year of 1995 saw him become the first industry representative from Hong Kong to be invited by GAMA Global to deliver a speech in the United States. Since that momentous occasion, he has been awarded the Master Agency Award by GAMA Global every year, making history as the only awardee in the

過去四十多年來，容永祺博士堪為香港保險業界的先驅，由提升保險從業員的專業水平，以至向全世界推廣香港保險業，一直帶領業界開創先河，揚威海外。容博士在香港土生土長，有感香港經濟實力雄厚、人才輩出，當可為祖國帶來深遠貢獻。他一直持守此信念，更肩負起多項公職，躬體力行。

1982年，容博士加入了全球知名的友邦保險，旋即在保險業界大展抱負。入行不久，他已成為所屬區內表現最優秀的壽險顧問，在集團內闖出名堂，其後屢破業績紀錄，事業發展欣欣向榮。他於1990年躍升為區域總監，領導規模約一百人的財務策劃團隊，並繼續扶搖直上，最終晉升為集團的區域執行總監及榮譽顧問，躋身保險代理業的頂層職階。歷年來，他在國際間獲得的業界崇高榮譽不計其數，同儕無不欽佩莫名。在1998年，他更把他的成功經驗撰寫成保險書籍《從零到嘩 塑土成金》，讓全球華人讀者得窺其成功之道，該書成為香港首本遠銷海外有關保險業界的書籍。

容博士在業界縱橫多年，心內始終抱持「凡事皆可為，沒有什麼是不可能」的精神。這句座右銘出自美國電視節目傳教士蕭律栢牧師所著、亦是容博士的愛書之一的《可能！》。蕭牧師在著作中宣揚正向思維，啟發了容博士在往後數十年，努力不懈推動香港保險業長足發展。他的貢獻涵蓋行業規管、自願醫保計劃以至保險中介人學歷認證等領域，不一而足，故此廣受業界敬重。去年，他獲香港保險業聯會頒發「終身成就獎—人壽保險」，並於2023國際龍獎IDA年會全球峰會上，獲授予「世界華人保險終身成就獎」，成績斐然。

容博士憑藉睿智與突出的領導才能，一直為保險業界開荒闢地，毫不言倦。1995年，他應美國國際人壽保險經理協會邀請，作為首位香港保險業界代表在美國發表演說，今年更成為全球唯一一位、連續三十年獲該協會頒發「最高管理成就獎」的得獎者，締造歷史創舉。此外，他亦是首位獲國際認證財務顧問師協會頒發「羅倫達頓紀念獎」的香港得獎者。

world to have received the accolade for 30 consecutive years. He is also the first Hong Kong recipient of the Loren Dunton Memorial Award from the International Association of Registered Financial Consultants.

Throughout his trailblazing global journey, Dr. Yung's heart has remained deeply connected to the Motherland. He is determined to bridge the Hong Kong insurance sector with its counterpart in Mainland China to foster mutual growth and support. His significant contributions to the insurance industry in the Motherland have empowered him to become Hong Kong's first winner of several top industry honors in Mainland China, including The China Insurance Person of the Year in 2012, and China Millions Forum (CMF) International Insurance Culture Lifetime Achievement Award six years later. In 2024, he was listed on the first ever CMF Insurance Hall of Fame. Devoted to contributing to China's economic and social development, he has served as a Member of the National Committee of Chinese People's Political Consultative Conference (CPPCC) since 2008, and as a Vice-Chairman of the Committee on Economic Affairs of the National Committee of CPPCC since 2018.

Dr. Yung believes knowledge begets success. In 2006, he obtained an Executive Master of Business Administration (EMBA) from The Hong Kong University of Science and Technology (HKUST), through which he cultivated a close bond with the University. Between 2018 and 2023, he has served as President of the HKUST EMBA Alumni Liaison Committee, and is currently a Court Member of the University. Besides being a Member of the Council, he had also assumed different roles in various committees under the Council, including Vice-Chairman then subsequently Chairman of the Institutional Advancement and Outreach Committee, as well as a Member of the Standing Committee, the Honorary Awards Committee, and the Committee on HKUST(GZ).

Named one of the Hong Kong Ten Outstanding Young Persons three decades ago, Dr. Yung considers talent development a crucial element for Hong Kong to thrive. As Chairman of the Hong Kong Examinations and Assessment Authority, he upholds high standards for the city's Public Exam (HKDSE) to earn it global recognition. Under his leadership, he facilitated smooth conduct of the HKDSE during the epidemic, and the examination was held for the first time in our country's thriving Greater Bay Area this year. His positive impact on the insurance and education sectors is highly acclaimed by the HKSAR Government, which presented to him the great honor of a Gold Bauhinia Star this year.

To HKUST, Dr. Yung brings leadership, vision, and generosity of spirit. The University is today delighted to salute Dr. Yung for his commitment to the insurance sector, public service, and the betterment of Hong Kong.

容博士在國際間引領行業革新之際，仍然心繫祖國，矢志擔當香港與中國內地保險業的橋樑，促進雙方互惠互利，共同成長。他對祖國的保險業發展建樹良多，讓他成為多項內地頂尖業界大獎的首位香港得獎者，包括在2012年榮膺中國保險年度人物，並在六年後獲中國國際保險精英圓桌大會(CMF)，授以國際保險文化終身成就獎，再於2024年入駐首屆CMF保險名人堂。除此之外，容博士積極為國家的社會及經濟發展出謀獻策。他自2008年起獲委任為中國人民政治協商會議全國委員會(全國政協)委員，並於2018年起擔任全國政協經濟委員會副主任。

容博士相信知識乃成功之母。他與科大的情誼源於他修讀香港科技大學(科大)的行政人員工商管理碩士(EMBA)課程，自2006年畢業後，容博士一直與科大保持密切聯繫，並積極參與科大的事務。2018至2023年間，他擔任科大EMBA校友聯絡理事會理事長，現時則為科大顧問委員會成員。容博士曾服務科大校董會，亦擔任過大學拓展顧問委員會主席及副主席，並曾任常務委員會、榮銜頒授委員會及港科大(廣州)委員會成員。

容博士早於三十年前已獲選為香港十大傑出青年，深明人才發展乃香港昌盛繁榮的關鍵。作為香港考試及評核局主席期間，他秉持香港中學文憑考試一貫的高標準，贏得了國際認可。在其領導下，文憑試不但於疫情期間得以順利舉行，今年更首次於大灣區設立考場。容博士對保險業以至教育界厥功甚偉，香港特區政府今年向其頒授金紫荊星章，以示高度讚揚。

容博士憑藉其卓越領導、高瞻遠矚與慷慨助人的精神，令科大獲益匪淺，其貢獻遍及保險業界與公共服務領域，惠澤社群。科大謹此衷心表揚。